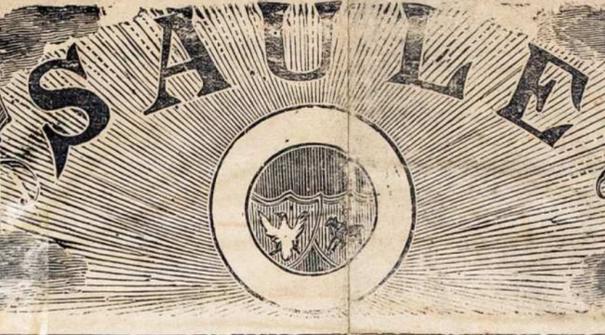


# LAIKRASZTIS SAULE.

RA TAJ WIENATYNIS LAIKRASZTYS, TYKRAJ LIETUVYSKAS ANT SWIETO.

ISZEJNA AMERYE Suw. Wal. Kasztuoje ant metu \$ 2.00.

D. T. BOCZKAUSKAS, 439 W. Fine Str., Mahanov City, Pa.



THE WEEKLY "SUN" Every Thursday.

Subscription only Two Dollars per year. REPRESENTS THE INTERESTS OF NEARLY 150,000 LITHUANIAN RESIDING IN THE UNITED STATES & CANAD. ADVERTISING. TERMS GIVEN UPON APPLICATION

No. 45 MAHANOV CITY, PA. LAIKRASZTIS DEL WYSU LIETUWIU. DIENA 9 Lapkritis (NOVEMBER.) 1893m. METAS VI.

ETNERED AT THE MAHANOV CITY PA. POST OFFICE AS SECOND CLASS. MAIL MATTER.

Laikrasztis "Saule" kaip iszejantis katalikizmo dwaseje priwalo skaitit koznas Lietuwis, ba nera prisingu szwentam tikejmu ir weda klistancius ant gero kolo.

Kuningas P. W. Cenzorius dwasišku rasztu.

### Zines katalikizskos.

† Tewas Szwentas, Leonas XIII baigie rasztit historije ita apie sawo wieszpatawima ant sosto popieziško.

† Rime numiri kardinolas Carlo Laurenzi. Gimias jisai 12 Sausi, 1821 m. o 13 Grudi. 1880 m. likos kardinolu.

† Prezidentas Kliwelandas, norint ira ne kataliku, bet del popiezius ira su didele paguo donia. Tose aienose sius popie žiu Leonu XIII kninga kaipo dowana, kurioje apraszo nutari mus prezidentiskus. Toji knin ga ira puikiei apdorita ir kasz tuoje 200 doleriu.

† Amerike turime wiena kardinola kun. Gibbasa Balti moreje. Wisu kardoilu katalikizskoje baznicioje ne gali bati daugiau kaip 10. Isz 6 ira kardinolais-biskupais, Rimieniu, kurie drange ira pra prabaszteis zenkliwesene para pijose Rime ir aplinkineje; 50 kardoilu-kaningu, kurie ira titutarnais prabaszteis parapiju aplinkineje Rimo, ir 14 kardoilu-diakoniu. Kardinolas Gibbrusas ira kardoilu-kuningu.

### Zines wietines.

— Subatoje prasidojo po lie tuwiskas baznicioje ferai. Jago bus pardedkas, tai piniggu pasidaris. O wefa, kad butu rangus parapijonai. Wienok ira wiltis, kad imsis gerai, ba piniggu reikie.

— Ateinante Nedele bus pirmutines miszios lenkizskoje baznicioje. Prasideus su paroda waiskawa, ant kurios pribus brolei Kareiwei Sz. Jurgio isz Mahanov Plane, Gwardije Sz. Kazimierio isz Silis Hill, wietinei Kareiwei ir Gwardije Sz. Kazimierio. Ponas W. Wrocziuskas jau antra nedele kaip wiska toje baznitaiteje perdirba, padari attori, wiskas ir fonkas perstati.

— Paroda prasides ant adinos 9-traukis no Slowaku wiedzios, uliciza Center in naujiei nupirkta baznicioje.

— Szitoje Seređa po wotowojimui, wisi, wisi Airei pasikawojo.

— Redisteje „Saules“ pigiause ir greiciause pinigai siunzesi in Lietuwa. Praeita nedele iszsiunti in Liet. 3,542 rubl. o in Galicije 18,060 goldinuw.

Jago tui Lietuwei ejna pas zida siunst pinigung, usztat wisi židai siunzede per Redista pinigung. Židai daugiau turi proto kaip nekurie Lietuwei.

Pabedario wakara ketuwizskas benas nusidawi ant feru ir patrauki pusetinai zwetelul.

Ne butu pro szali idant paprasztu tankei bena, ba tai daug zenklina.

— Mahanojuje keli drabužinei sztorai subankrutino o tai isz priezastes praeitos bedarbes.

— Jago noryte geros ir szwiežios mesos ejkite pas J. T. Quinn, Mahanojuje.

### Zines del Lietuwiu.

Kitam numere „Saules“ prasides puiki labai historie. Jago kas nori naudot isz tos historijos, tegul usiraszo „Saule.“ Tie-gi, ka ira skolingais, tegul prisunzede uzmokeste o jago ne prisunzede, tegul ne fauke laikrasztio.

Jago igi sziol talpinome kokias historijas, tai ne wiena ne buwo teip grazi, kaip bus szitoji. Ne busime kalti, jago katras ne tures tos laimes skaitit.

Idant Diewas duotu Dwasia sz. del dwiejutoru lietuwizsku geradeju isz Luzernes pawieto, sukalbekite 3 „Sweika Marije“ ir wiena „Garbe buk Diewui Tewui ir t.t.

Del stoko witos, Taradaika ir prisunzestos gromatas bus kitam numere. Naujenu bus inwales.

### In Draugistes.

Katra Draugiste nori turet puikius kwitrus, tegul atszauke in muso redista ir prisunzede 1 dol. tai aplaikis.

### Dalis darbine.

— Apie Pittsburga pradejo kome wisi fabrikai dirbt, Jau dabar darbinukai ira links mesni.

— Geleziniam fabrike Portage lietuwese Duncansville, Pa darbinukai pradejo dirbt, bet nutrenki mokede 25 procenta. Toje lietuwioje dirba 500 žmoni.

— St. Paule, tarnai no strikariu pradejo dirbt, bet uzmokestes didenes ne gawe.

— Apie Pittsburga no dienos 1 Lapk. keli fabrikai pradejo dirbt o kurie per ciela wasara szwenti. Allegheny pawiete dabar lietuwese. gelezines dirba 15,000 darbininku daugiau kaip dirbo praeita menesi.

— Johnston'e wisi fabrikai dirba pilnom pajegom. Toji kompanie duoda darba del 2000 darbininku. O duoda darba del 8000 ninku.

— Macon'e, Mo., kur kasei straikawo, jau pasibaigi. Biver'e buwo sirsirinkimas darbininku kur aprowadowo dirbt, ba tiko ant mokedistes kokia pastanawijo loenininkai kasiklu.

— Peterson'e N. Y. nustojo dirbia fabrike Szilku. Kadai prades dirbt, ne žine, bet tuom žaik 600 darbininku ne turi darbo.

## REPUBLIKONAI WIRSZUM!!!



### Lietuwis p. Brsztonas REKORDERIUM!!!

Dziaugkimes Brolei jago muso Lietuwis aplaike taji dinsta.

Mahanojuje du durie: dreiweris ir lietuwizskas pakampinis rodininkas koznam Lietuwui in akes lino. kad tiktai duotu balsu ant demokrata, be gawo tokia nosi, jog akiu ne parodis ant swieto.

Szeļauk su tokeis paluikais!!! WYSI REPUBLIKONAI!

### Del prusines „Apkwailos“.

Prusine „Apkwaila“ pasz wenti tigi artukata prisunzeta isz Ameriko no szpiego zebrio ir tulu geradeju, kurie pie ne niszka uszpuzdineje ant „Saules“ ir „Garso“. Peikie tuodu laikrasztios o giria „Vienybe“ ir ne liepi joki laikrasztio ne skaitit tiktai „Vienybe“

Arba wela pagawome ant storos melagistes, koki tai newos kuninga P. W. buk jisai protestawoje, jog tai ne jisai raszias gromata in „Saule.“

Kas czion ne supranta jezuwitizsku piktibiu? Ar-gi tai wenas turi warda P. W. Jago tasisai P. W. protestawoje, tai ko del isztio wardo ir prawdros ne padejo.

Ira tai sutartis poros izgamiu isz Ameriko, kurie inlindoin „Apkwaila“ kaip meltelei in bulwes. Bet nieko ne padaris tieje wilkai awies kailuose, ba Amerikonizski Lietuwei ira izmanus ir ne duos apsigaut per tulus geradejus o ir priszwinkusia „Apkwaila“ kuria koznas apszwiestas žmogus su koja paspire.

Prusine „Apkwaila“ dringtu apstedi, In awtos kalli dabar pastredi, Ba geradejei kailintus aptekie, Uszta tai laikrasztius kitus peikie.

Zebrio teplones sawije talpina, Kureis tas sznipas „Apkwaila“ lpi kuri pazista szwiesus Lietuwei, telp, kaip prusinet kwallei.

— Macon'e, Mo., kur kasei straikawo, jau pasibaigi. Biver'e buwo sirsirinkimas darbininku kur aprowadowo dirbt, ba tiko ant mokedistes kokia pastanawijo loenininkai kasiklu.

— Johnston'e wisi fabrikai dirba pilnom pajegom. Toji kompanie duoda darba del 2000 darbininku. O duoda darba del 8000 ninku.

— Macon'e, Mo., kur kasei straikawo, jau pasibaigi. Biver'e buwo sirsirinkimas darbininku kur aprowadowo dirbt, ba tiko ant mokedistes kokia pastanawijo loenininkai kasiklu.

— Peterson'e N. Y. nustojo dirbia fabrike Szilku. Kadai prades dirbt, ne žine, bet tuom žaik 600 darbininku ne turi darbo.

### Isz Baltimores d. 5 Novemberio, 93 m.

Ku buwo patalpinta iz Baltimores Md. preztam numeri „Saule“ aplaiki reiki, ir apie mus prabasztiu Pautiene, tai nedelel po misziu ant pamokelo bande atszaukt pludnamas korczemizkals zoddzis wadidamas korespondenta ir ktius smaltanbels ir jonwajeks kad iszwienas su Taradaika ena, ir po korczemas walkiojesis pasakojas kad sz Draugistes nama noris Ingriebte: Ar-gi ir tai teiseba ka tu Pautiene plauszkit ir paszkudint ar mane mate nor kas ta nedele korczemio, ar mate nor wiena asaba, ar mate mano amzije mane girta.

Ar-gi tai ne metas baiznetozj pas attori nebutus dagtus pasakot; Ar jau ne žino czia mane žmonis ir tawe; Ale bet nor tokiu spsabu bandai teists: Ne mislik kad daug rasi usz taritoju, teiseba radi ale tik wiena, kuris giwilio tur prawde wadnais A. S.... besterelis kuris ir labai teisingas ka anuos metus Ingriebtes Susiwienijima Lietuwinku ir uszkulptas per Mikola Wallnezu ir ktius uz pawogima ptingu turejo dumt in uzmare. O atwiklas adgal ne sisirmatnait atszaukt neteisinsgat ir misljet kad da rasi ka taw pamaczis kiti tam susirinkime, bet kaip szunt pabuzewes turejje tilet.

Wisada brolau temk ta priezodi: kur teiseba tai ne metas, ir-eik teistgu kelju tawe niekas ne uszkabis, Ak kaip tada nubaijt miszes pradejas Pautiene: Atsimk ka snekejeje ant jio; o man diwat kas taw szeni dien pastdari.

Mano mielt teiptira kad kuningelis per puskwatierke tawe papirko ba trezwas butum ne drisias plauszkt kas ne priwalo: Ne pik ba ne wienas sakau kad tu buwat girtas bet ir kiti katrie tenai buwo.

Bet mus nemilista Pautiene pasake ant pamokelo kad jau brolei rito po piet wial iszswaziuosu isz Baltimores tiktai ne pastwelikt atwaziuot ant szlubo ba manes po pie ne rasi. Ziuresim ar tas iszpildits ba jan 95 st. kts kaip zadejo pamest, Asz rokuoju kad dawaris Igi sztmzui gazzidams. Tu brolau ne mus gazzini bet sawo Kochaukas ka ira dawadat ant to.

Toleus paztrestm daugew pamattsim. J. SMALENSKAS.

### Isz Amerikos.

Bus gerai.

Washingtono norint jau pabaigi drowa piningine kurios buwo pabugra turezet. Frowa Shermano penie kino o dabar wela senowe uzside.

Pasibaigi iszkelme swietino.

Su diena 31 Spalio pasibaigi Swie fine iszkelme Czlake. Nes labai smutnet pasibaigi, ba su smerte pono Harrisono miestizsko majoro, kuri piktadaranga ranka nužudi. Per ciela larka Iszkelmes, atfankt 21'558, 910 žmoni. Kone wisi pranzawowo, jog sudet piningai ne sugriz, bet kaip iszrokawo bus peino no sumos 20 procentas.

Lankinis noras.

Buwo ineszimas in Senata Washingtono, idant tiktai tokiems izdawinet popieras, ka moka skaitit konstitucije Suwienitu Walstiju. Senatoris Corne tart „Kostel ne bibljie. Tada siuatinis Oates paklaust. Jago nori, idant emigranti muketu skaitit konstitucije, tui kadeli pietiesene Walstijose kur randasi milijonai, o ne moka skaitit?! Tasai ineszimas likos wtidetas ant tolaus.

Wilka.

Apie Tacoma, Wash. praeito menesio isz 14 in 15 diena suktes žaikie ne toli Shensi wilkai nadruski 20 žmoni.

Didele musztino.

Philadelphio Nov.8 Kada prerinkimo republikonai dawinejo balsus atejo demokratai ir pradejo juos iszkirinet isz to pasidart musztine 3 paliomonus pažeido o wiena nuszwowi. Turejo net waiska paszaukt.

— Pittsburgo buwo tepos-gi didele musztine Republikonu su demokratas.

„Thanksgiving diena.“

Gubernatoris Pensilwenijos Pattisonas, pastanawijo diena padekawones, katra bus 30 szitos menesio, Ira tai diena katra koznas žmogus szwenztu pagal szios žemes papratimas ir padekawot Diewui usz wiskas geradoistes kurioms mus apdowano jo szii meta

Baltimoro wela Lanakai suszmasi.

Baltimoro praeita nedele buwo di dele musztine lenkizsko baiznetozje. Priezastia ta: Kuningas Barabaszus izdawde del kožno katras uzmokejo uz lonka kat ttem dawt tiktetas, o katras ne turejo tai paliomonai neda wi atsiset, iszto pasidarti didele musztine wiena moterizske dawi paliomonu per žandw ir sudraskit drabužtus ir dirza spluszet ant szmotuku. Ant galo daugiau paliomonu atwazewo ir wiskas kalctninkus nuweze wezime in koza.

(Grazi nobaznastwa buwo ner ka!)

Uzmuzas.

Jonas Lauch palokas pereita gubata likos suwaziwetu ne toli Buck Mautin per anglini treina, rado prie jio 2 tukstantus dol. skurinem dirze, tie ptingai bus nusunait in Austrijacka konsuli.

Uzmuzas.

Mainose Greenwood ezpa Minoota Luzernes pa... os uzmuzstias Jonas Dulia... to puoli no wirszaus anglis... Wilka smertelnai pažetdo... Lanaka.

### Kiek kasztuoje be-darbi.

Laikrasztis prancuzinis „Journal des Debats“ aprokuoja, kiek kasztuoja bedarbi isz anglekasin darbininku deparlamente Pas des Calais. Mokedistis darbininku traukije nedelos isznesza tenais 1,200,000 franku, kuri tai mokedistis del darbininku dingo. Žinoma,

jog darbininkai gawe tuosius piningung, tuojaus izduoda ant maisto ir kitoku daiktu, tai per straika kuris tenais dabar buwo, ne tiktai darbininkai nes ir mesininkai daug patrotino. Seniaus perkupzeji darbininkams dawinejo maista žaikie bedarbes. tai laikie straike ne galejo gaut no skolninku piningu, tai jau szwendien ne duoda ant bargo.

Straikas daugiause kenkewisotibe, negu kare.

### Ka wertejo pamattit Czlake ant iszkelmes.

Plitas isz aukso. Ziegoriu usz \$80,000. Kresla ciela isz aukso. Eowa werta \$950. Argona werta \$25,000. Maszina melzt karwes. Ziegori, 45 pedu aukstzito. Swara arbatos usz \$175. Aftawone (siuwini) usz \$1,000 masta. Turakizska kwiet(kukurudza, 1,500 metu sena, Szmota anglio, swerenti 26 tonu. Pałoci pastatita isz kukuru dzu

Medi, kuris turi 26 pedas aphnkui. Wisztukus peretus elektriku. 1,500 wisokio pawidawo czebatu ir czeweriku. Szmota druskos, swerenti 30,000 swaru. Armeta Kruppo, neszante kulka 20 miliu angelsku. Szlebe moterine isz stiklo, werta \$2,500.

### Kokiam amzije priwalo wiras Paint paczia.

Wienas statit stikas padari klausima fundamentalizsku studiju ir per daugeli metu rinko dienas statitcznas kas kizsasi ligostumo ir smertelnu mo waiku, kwoslamas prie kožno atsitikimo, kokiam amziuje suejo in pora tewai ligus to arba numirusio kudkio. Su rinkias apsztei medegos isz 30, 000 atsitikimu smerties, dawo tasai statistikas tosius nomones:

Silpniausi buna waikai pae nantie usz motinu mazian turin tui kaip 20 metu, drucziausigi waikai tieje, kuriu tewai turi no 30igi40 metu.

Tasai statistikas duoda tokia roda: Mergos ne priwalo teket uz wiro priesz 21 meta amziaus; seni wirai ne priwalo pacziotis su jaunom mergom; wirai ne priwalo pacziotis su mergoms ka ne turi 20 metu, o jago wiras turi 20igi30 metu tai ir ne priwalo imtie moteres usz paczia daugiaus kaip 35 metu.

### Atsakimai.

Korespondencije isz Wilkes-Barre bus kitam numere. Aczija.

M. Ch. isz Plymouth. O kad ne buwo bakro, tai kolia welpalakis woz.

Ponas A. H. I. aneth. L. I. ne trukus pabalgsme in nor... iszpildime.

W. E. Gumbles, Gawau, Aczija.

28

Medalus apkalimo uz ta glino...  
F. AD. RICHTER & CO.,  
Europos namai: Rudolstadt, G. Londono  
Wienoje, Rotterdamo, Pragoje, K. on-  
stano, Olteno Nurembergo, Lepsje.

Ita tai dydese gidoles ant  
vydosiu ligu rom  
ano, diegi krutyje, stre  
nose, szonose ir wysose  
sunarose,  
**ANKARYNIS**  
**Pain Expeller**  
(ANCHOR PAIN EXPELLER)  
Wysono egzitolose ulekomu lignonis ne gi  
do kaip tyk Anchor Pain Expeller  
Gall gaut wysose aptiekose uz buteli re-  
ke duot 50 centu, arba raszit pas

F. AD. RICHTER & CO.,  
310 Broadway Street,  
New York

GROMATA NO ZOKONIKIU  
Tamaso ankarynis gidulius liga labai  
claras. Wiener 12 nesern muso zo-  
kono kentejio ant Rumatyzo 4  
metu ir ne galejome jokiu  
giduliu atilik ant palen  
eviniu kaip tik  
tikta!

PAIN EXPELLER.  
Galite gaut pas J. H. Hagenhuch,  
Mahanoy City, Pa.

## DUKTE + MARIU.

-(Pabaiga)-

Wienoje: tykraj: Lietuwiszka  
**Drukarne.**  
AMERYKE. ŁOCNASTYS  
D. T. BO CZ KA S UK O.  
Mahanoy - City,  
Pa.

Drukawoje wyska, kas tik  
ko reikalauje: iszkisrent  
laikrasztii "SAULE",  
drukawoje:  
KONSTITUCYJES DEL DRAGISTIU WY  
SOKIUS TYKIETUS, KWITUS, GROMATAS  
PHASZANTES ANT WESILES, WYSOKIUS  
FLAKANTUS GARSTANTASTUS BALU, O TAI-  
POS-GI MAZUS FLAKANTUS APIE KUCPZI  
TE GRAZUS TYKIETUS SU WARDU IR  
PRAWARDE.

Darbas buna puikei padaritas  
o pigeu ne kaip kitur.  
NE UZMYRSZKITE BROJEI APIE SA-WO  
WIENZEMI, KURYS NORY DEE JUS  
TARNAUT

**TUKSTANTIS**  
ir wiena naktiu  
ne trukus pabagsime o talpinasy  
tosios historijos:

1. Aeylas, jautis ir ukinis...  
2. Apie kupczi ir gentes...  
3. Historije pimo seno ir lano...  
4. Astrologio ir druzdus senio...  
5. Apie Abulhasza ir silnikara merga kalio  
Hanno afrazido...  
6. Melonja historije apie Zamana karaliti no  
senos wauki habedano ir Badora clesorante chi-  
no...  
7. Atytkimaj ant zemes ir wandeno arba se-  
ptindos kelones Synbdabo...  
8. Historije labai grazi apie Nuredina ir patoga  
Persite...  
9. Historije puikiose ir graziuose Ganawa, sunu  
Aho-cho, newaliniko mades...  
10. Historije apie kuniuzaisztii Zelna Alausa-  
wa ir apie karali genio...  
11. Apie mieganiti pabudusy...  
12. Apie tris obauius...  
13. Apie motora naujindita ir apie jamikaiti  
josioa wira...  
14. Apie Nuredina - Ali ir Bedredina - Hasana...  
15. Historije Szepes sutano...  
16. Apie uzkereta arki...  
17. Apie Koideta ir jo broius...  
18. Historije karalimo Beryschoro...  
19. " neregio Baba-Abdalu...  
20. " Sidy-Numana...  
21. Kaidy-Hasana...  
22. " apie dwy wiresnes seeros kuroa u-  
widewo jaunesnei neseret

**-KNINGOS:-**  
Spandintos + locno + drukarne +  
D. T. Boczkausko  
Mahanoy City, - Pa.  
"LINKSMI WAKARAI" dwi  
dalis stora kninga kury talpna sawi  
je wysokes pujkes historijes, dajnas,  
pasakoles ir t. t. \$1.00.  
Historije apie giwienima wargdie-  
nes... 35c.  
Neuzmokamas ziedas, historyje su-  
wys panasi in Aladyna... 45c  
Kalendorys 1890 meto... 10c.  
Kalendorys 1891 meto... 25  
Kalendorys 1893 meto... 35c.  
Graudus werksmai, arba apmisyti  
mas apie muka Wieszpaties Jezuso  
Pono... 15c.  
Kningos pargabentos isz uszmares  
"Apszwiesa" koznas numeras knin-  
gele... 25 c.  
"Ausza" keturiu metu no kožno  
meto kasztuoje \$1,25 keturiu me-  
tu... \$4.00  
Pajudinkime zeme... 25c.  
Trumpa Lietuwos istorije... 25 c.  
Geniu dede... 10 c.  
Kaip ingit pnyngus ir turta 15 c  
Lementorius su katekizmais 15 c  
Swieto pabaiga... 15 c  
Lietuwos ukininku kalendoris 25 c  
Apie senowes Lietuwos pile 25 c  
Lenkiskas lomentortus... 25 c

**PISSO'S CURE FOR**  
CURES WHERE ELSE FAILS.  
Best Cough Syrup, Cures Croup, Whooping Cough, Sore Throat, Asthma, Spasmodic Cough, Consumption, Bronchitis, etc.

Ant tu zodziu Filijeji pasi-  
dari pihnos akes aszuru ir pa-  
dekawoje daktarui uz atminte  
numirusiu.  
Kada stojo no stalo tari ma-  
loris in sawe... una paczia bu-  
czuodan...

— Ant to tiko wisi ir pa-  
szauki:  
— Atwazuosime wisi in ten  
kur Filije apsigiwene drauge  
su sawo wiru.  
Ne trukus Stormas su sawo  
pacziule leidosi in kelone.

No susiwinczewojimo malo-  
riaus su Filije prabego keli me-  
tai.

Wiena diena aptaiki groma-  
ta daktaras Bergas, isz aplin-  
kines kurioje augo Filije, o to-  
je gromatoje teip buvo para-  
zita:

„Szwingas daktare!  
O kad man liepei daneszinet  
apie wiska, kas muso aplin-  
kineje girde no 20 metu a-  
pie izgelbejima kudikio isz  
mariu, tai daneszu ponui a-  
pie tai, apie ka no'ne senei  
dazinojau. Wienas isz terpo  
mus zuwininkas, kuris numi-  
ri nesenei, paszauki mane  
pas sawe, kada jau buvo ar-  
timas smerties ir pasaki man,  
jog wiena wakara, trumpai  
po susimuszimui laiwo, rado  
krazzte mariu skrinele kuria  
del sawes pasihaiki o toje  
skrineleje buvo daug auksi-  
niu piangu, ir bankiniu po-  
pieriu, o teipos-gi brangiui  
daigtu. Skrineleje radosi  
gromateli o ant ijosos para-  
szas „Melonije Vernet“,  
teipos-gi prawardes kapito-  
no ir ijojo pazios, nes pers-  
kairti ne galejei. Duktere,  
kuri priesz kelis menesius gi-  
mi, dawi warda Melonije,  
teip kaip wardas laiwo. Lai-  
was susimuszio d. 21 Eapkri-  
czio 1853 m. Szitai tasai  
zuwininkas iszleido wisus  
piningus, nes skrinele ir po-  
piero randasi cielbeje ir ta  
wiska prisiuoczio ponui dak-  
tarui.

Nuzemintas tarnas  
Lars Krog, zuwininkas.  
Bergas, norint buvo aruto  
budo zmogus, tai wienok pers-  
kairtas taje gromata, kaip bo-  
ba susijudino.  
Kada kiek apsimalszino,  
usirukj cigara ir pradejo mis-  
lit. O kas labiause, pazinojo la  
bai gerai Melonije Vernet, ba  
buwo kitados jiojo merga. Da-  
bartes wela stojo akise praei-  
gos paweiksfas. Filijos tai bu-  
wo anuke tosos Melonijos ir  
kada ijaje pirmu kartu pare-  
gejo ir iszpaszino, tai kaip ant  
naujo ant swieto uzgimi.  
Atidar... skrinele,  
kurioje... pertwaros  
o isz kuriu... zienes buwo  
auksinem... prawarde:  
„Constance Vernet nee Renca-  
ur.“  
Rado wisokes moteriszkas  
smulklenas del pasidabinimo,  
ka gulejo pertwerukese. Nes  
swarbiause buwo del jio sugel-  
tus gromateli, ant kurios buwo  
paraszita:

„Tristiebiniš laiwias, „Mela-  
nia Vernet“ isz Cannes nuplau-  
ki in Harre su waiseis isz pie-  
tiniau szalniu ir purcelenu isz  
Rigos ir likos uszkltupiu per  
wiesula pakrasztuose Danijos,  
Kapitonas tojo laiwo Fran-  
ciszkus Vernet. Ant to laiwo  
randasi jauna pati kapitono  
su kudikiu dwieju menesiu,  
wienuolika laiworiu ir dwiem  
waikinais. Diewe susimik ant  
mus!

— Ach Diewe! tiek zmoniu  
praznwo-tari daktaras su asza-  
romis.—Dabar turiu kelaut in  
pamari, idant gerai iszkwozt  
likuse pacze po nebaszinkui  
zuwininkui, to nedoraus zmo-  
gaus, paskui kelausiu in Pran-  
cuzije, o ant galo pas Filije  
Mari! Ne zinau ar ijie norea  
apl ist Danije ir ar prihlabins  
Storma idant kelautu in ijosos  
tewine. Jak ir Danije ijosos te  
wine!

Daktaras kaip galedamas  
mal zino sawe.  
— Ne, isztikro per daug  
ergelio ant mano senatwes.  
Ne trukus atejo pas daktera  
jaunas pastoras Konradas ir  
klausi apisakos Bergo apie ta  
wiska.

Kada pabaigi, Konradas pa-  
szauki su karzatiu:  
— Pawelik man ponas wa-  
zuot in Azdal ir ten apie wis-  
ka dazinot. Ponas esi senas, tai  
butu per sunku. Paskui gulesi  
ta wiska pawest Stormu, te-  
guz jisai pasirupina iszst pazios  
gimines!

— Na, duodu zodi-  
... daktaras...  
Prancuzije pats kelausiu. Tu-  
riu da karta pamatis Melonije,  
jago da ne numire. Jago ant  
manes puoli losas to wisko, tai  
pats danesziu apie taje linksa  
naujena Filijeji.  
— Na geri, nes pawelik  
man kelaut in taje plinkine  
kur Filije augo.

— Na, gali, asz tinku ant to-  
tari daktaras—ir busu taw de-  
kingu, jog mane tame iszwa-  
duosi.

Tuojaus ant ritojaus iszke-  
lawo Konradas, idant dau-  
giaus dazinot apie ta, ka zuwi-  
ninkas raszi.

Taje pacze diena daktaras  
perziurinedamas grafo suranka  
portretu, rado terp jiu ir pa-  
weiksfa Melonijos Vernet isz  
ko pasiazszkino, jog tai buwo  
artima gimine Filijos.

Tuojaus paraszai pas Storma,  
idant jiam ant trumpo laiwo  
pawestu abroza malawota, kaip  
Filije skini ziedus isz azero in-  
sibridus.

— Nieko paczei apie tai ne  
sakik—raszti—tegul terp mudwie-  
ju pasilieka. Abrozaz ne dings,  
nes prisiunskie ka greicziause,  
asz pats taw atwezsziu, uz me-  
nesio welausa.

In keleta dienu likos pri-  
siunstas abrozaz su ilga groma-  
ta no Stormo, kurioje raszo, id-  
dant saugotu abroza kaip akies.  
Paklausi ka weiks su abrozu?  
ba ne galejo suprast. kam rei-  
ka lauje.

Sugrizo jaunas pastoras isz  
pamares ir patwirtino daktarui,  
jog wiskas buwo teiube ka zu-  
wininkas raszi. Ir jog uz rastus  
piangu skrineleje, pirkto saw  
dideli pleta dirwas, ant kurios  
norint laimngai giweno, bet

ne turejo tikibes ant sawzines,  
o kada likos smertelna liga sus-  
paustu, paliepi paczei taje skri-  
nele nusiunst Filijeji.

Nukelawo Bergas in puiku  
miesta in Prancuzije, o isz  
klausias apie butine Melonijos  
Vernet, Ijje buwo naszle, pu-  
kiausose pakajuose giweno.

Kada inejo in puiku priez-  
pakaji o ne noredamastarnams  
isiduot, lauki gana ilgai, pa-  
kol likos inleistu in pakaju po  
nios Melanijos Vernet. Buwo  
teip puikus pakajus, jog kara-  
liskas pakajus ne galejo susi-  
ligint.

Norint jau buwo sena, wie-  
nok grazei iszrodi.  
Pasweikino pribuisza ko no  
puikiause, nes ne galejo pa-  
zint, norint gana temino in  
Berga.

Daktaras laikidamas suwi-  
niota abroza, wos isz susijudi-  
nimo ne paleido. Stowejo wa-  
landeie kaip be zado. Ant ga-  
lo atskwotejzas, priariartino  
prie ponios Vernet ir su didel-  
le pagodne ranka ijosios pa-  
bczewo. Dabar pasisaki sawo  
prawarde ir primini, jog kita-  
dos Rime turejo artima paziu-  
te.

Suspaudi ponii Vernet ran-  
ka dakto taridama:  
— Ach milimas mano dak-  
tare! prietelen mano jaunui me-  
tu!

Pradejo kalbet ir paklausi p  
Vernet.  
— Ar ponas daktaras ant  
senatwes likais molorium, ar  
gal ka kita turi czia suwinio-  
ta?

Daktaras atwiniojas parodi-  
taji abroza o ponii Vernet ta-  
ri:  
— Ar tai mano paweiksfas  
ira, kaip kada da buwau jau-  
na?

— Ira panaszus bet tai ne  
ponios paweiksfas.  
— Ir swarstes! ant kart pa-  
sakit, ba bijojo, idant ne suju-  
dit ponis Vernet.  
— Tai diwai — tari ziureda  
ma in abroza tai wela ant dak-  
taro.

— Nes pasakikie daktare,  
ar toji asaba ne paneszi in ma-  
ne, kada buwau jauna. Pasaki  
kie kas per wiena?  
— Ira panaszai in ponia,  
kaip taszas in lasza. Nes mel-  
dziu ponios, idant sestumei, ba  
stagas dziaugszas swaikatai  
kenke. Na, jago szita asaba  
czion iszmalawota butu tawo  
artima gimine? — tari dakta-  
ras.

— It ponas kalbi!... Mano  
sunus, artimiauses iz giminiu  
nuskendo o drauge ir wisi, bus  
jau suwirsz 20 metu!.

— Ne wisi, brangi ponii, ba  
likos izgelbeta wienatine duk-  
riuki ponias sunaus.

Ant tu zodziu ponii Vernet  
apaipo ir butu puofus, idant  
daktaras ne butu pagriebias in  
glebi. Tuojaus wienok atsipei-  
kejo ir su aszaroms dziaugsma-  
klausi tolesnio apsakimo.  
— O kaip man natuka, jog  
tasai... doras...  
... ka del Francuzu. Tik-  
dawi warda Filija Maria...  
szendieu susiprato, jog ne  
... taje mergeite sudegino.  
Szitai waisei inkwizicijos isiai  
szkina,

— Weluk pabaigsiv poniai,  
iszsklausikie kantrei.

Kada daktaras apsakii apie  
atsiraduse skrinele ir jog dazi-  
nojo apie wiska isz rastu joje  
popieriu, pani Vernet paszoko  
no kedes.

— Asz tam zuwininkui ne  
dowanosi! Kaip jisai galejo  
teip ilgai slegt su atidawimu  
skrineles.

Daktaras pasaki, jog jau ta-  
sai zuwininkas po zeme.  
Ponii Vernet nieko ne atsaki,  
tik... ant keliu ir melde-  
si.

Kada pabaigi malda, dakta-  
ras parodi skrinele, o ponii ta-  
ri, jog duos ant misziu Sz. uz  
duszia tojo zuwininko, ba su-  
griezziwo plusdama ant numi-  
rusio.

Daktaras datiri swetingo  
priemimo. Norejo tuojaus  
siunstini in Kapenkaga  
pas Filije, nes daktaras sud-  
randi, ir prizadejo, jog pats  
duos zinia Filijeji apie wiska  
ka regejo ir girdejo.

Sutari ant galo, jog ponii  
Vernet su daktaru kelaus pas  
sawo anukele. Sunus ponios  
Vernet ir jio pati niekaip ne  
norejo duot abroza pakol Fili-  
je ne pareges. Daktaras turejo  
ant to tikt. Paraszai jisai pas  
Storma gromata, jog ne trukus  
sugrizi su wiena ponia ir kod  
pasirengtu ant priemimo.

O kas buwo per dziaugszas  
Filijos, kada daktaras perstati-  
taji ponia Vernet, kaip ijosios  
wejo motina.

Ponii Vernet pabuwus keles  
dianas meldi Stormo, idant wa-  
zuotu su Filije in Francije pa-  
simatit su dedziu. Ir nuwaze-  
wo, bet norint gana meldi, id-  
dant apsigiwentu pas moczute,  
tai Filije ne norejo, ba ijie gi-  
riaus patiko aplinkine kurioje  
uzaugo. Szendien Stormas su  
Filije giwena Kopenhagoje ir  
dziaugesi su waikelis o kuriu  
suwauki net penketa.

G A E A S.

Atidengimas pomnika  
Joanosa d'Arc.

Vancoulours atsiprowino d.  
24 pracoio menesio su didel-  
iszkelme paszwentiniimas pom-  
nika Joanos d'Arc. Cielas mies-  
tas buwo izdabintas. Ant uli-  
cziu buwo parengti bromai  
puikus, uleczios izdabintos wa-  
nikais ir iszkaiszitos wisoi-  
kiom karunelem Joratinskome,  
rusiszkom ir prancuzisakome,  
Daugibe zmoniu pribuwo isz  
aplinskiu ant tos dienos. Auk-  
sti po procesije ulieczioms mies-  
to atsiprowino misze koplicziwo  
je kur kitados buwo kalejimas  
Joanos d'Arc. kur meldesi ir  
werki. Ne tiktai miestiszka  
waldze radosi nes ir deputatai  
wisoki ir delegatai. Paszwenti-  
no pomnika biskupas Pagis isz  
Verduu,

Joana d'Arc per kuningije  
likos nuziureta kaipo ragana  
ir in kwizicija dwasiszka ap-  
sudino, idant butu sudeginta  
ant lango widumiestije, Szend-  
dieu... kopiezis ketina ijaje  
... szwenta ir paduot uz  
... ka del Francuzu.

— O kaip man natuka, jog  
tasai... doras...  
... ka del Francuzu. Tik-  
dawi warda Filija Maria...  
szendieu susiprato, jog ne  
... taje mergeite sudegino.  
Szitai waisei inkwizicijos isiai  
szkina,

— Nes gaila, jog ira wiriuo-  
ta. Wienok atkelaus in cze. O  
ar isztikro ira teip patoga  
kaip ant to abrozu. Turiu  
paszaukt mano sunu ir suniene  
su waikais...  
— Weluk pabaigsiv poniai,  
iszsklausikie kantrei.

Tai ir po kriwuieli. Ar zina  
te Brolei kas buwo aprowawo-

15] Beda jums, mokinti Rasz

ta. Ar mislinat del gero Lietu-  
wii? Ne! ba ant aptendinimo  
ir uzdejimo naujo jungt. Pir-  
miause ne mazgot—burnis B...  
pludo ant wisu laikrasztii  
kurie zmonims akes atidarine-  
je ir apsaugineje priesz isznau  
duoczius.

PriSIDEJO prie to ir S...  
ba raszi gromata ir pada-  
wi ineszima, idant iszaukaint  
laikrasztius, o palikt wiena  
„Vieniebe“ Z... gera-  
dejus net rankomis suplojo  
Tiejie tris geradejei gali sakit,  
jog gawo swaigulus in galwas.  
Kita meta tures but toki dele-  
gatai in kriwule: Turi delega-  
tas turet laiszkeli no kuningo,  
ar ira atlikias spawiedi, ar usi  
mokejzas pensije kuningui ir  
ant bazniczioms, Ne bus wale  
skaitit jokiu laikrasztii tiktai  
toki koki B... lieps ir  
taises kningas, kurios spausis  
Plymoutho drukarnejie o  
ant kuriu tures duot kaszta  
tieje, ka priguli in babilonisz-  
ka susiwienijima.

Szita naujas jungas ant  
sprando Lietuwii izduotas  
per ukaza burbiszka et consor-  
tes.

Pamakalai ir wisokios ka-  
bos laikitis per taje treige,  
buwo kaisziti plowonem ant  
laikrasztiiu.

Juk buwo tenais ir daugiau  
kuningu, kaipo kuningai: Ab-  
romaitis, Maszotas, Pautienius  
kaufakis ir Peza, kodet tieje  
protingai usifaiki? Knn. Pau-  
tienius pasaki kalba tikrai pui-  
ke, ba isz Lietuwos istorijos ir  
ne dalipste jokio laikrasztio  
ir piemeniszkaizne laukrasz-  
tieje, ka priguli in babilonisz-  
ka susiwienijima.

Del to-gi perserger wisus  
Broles Lietuwii, idant tuju  
iszpustilwis saugotometes ir  
ne ekite paskui juos in pekla  
kurje stacia galwa juas gram-  
zdina.

Plusta ant „Saules“ jog toji  
per Diewo lupas szauke.  
„Ne skrauskite biedou dar  
binuku ir ne lupkite ne juu  
doneil ba Kristusas prisaki u-  
bagista.“ Imate milziniaszkas  
algas isz parapijos sudetas per  
ruoztos biteles ir da szinkuoje  
te Szwentos Sakramentos bran-  
gei imdami, Rodawokite sue-  
ja kaip pataisit paklideliu,  
kelszinkios ir wagus, kurie  
skriaudze sztonikus ir atple-  
szineje skrineles, o tuom Kris-  
tuso inpendzei busite.. Darote  
atladus per 40 adinu, nes per  
ta 40 adinu daugiau welnui  
padarote naudos, be gerdami  
ir plowodami!

Kristusa Wieszpati zdawi  
ant smerties rabinair Farizzeji.  
Jus-gi norite nukrizewot „Sau-  
le“ kuri mokius zmones dori-  
bes ir no pikto gual!

Geret per naktis in plowojet  
o ant ritojaus ne in pagirioja  
prilmat tikra Kuna ir Krauja  
Izganitoja! Atsiwerk pekla ir  
paimk in pagrara tuosiu Ju-  
doezius ir szwentwagius.

Kristau Jezau! tu atpirkai  
Sawo krauju Saweneziausiu  
wigus zmonis, nes kaip rodos  
ne wienas laszelis ne-wopnoli  
ant tu judoziu, out tu dieju  
darbininkiszko krauju.

Teip, teip, Brolei brangus  
imu Jus uz ludintojus, ba ma-  
tote kokius mes turime ne ku-  
rius wadowius, kurie nori wis-  
ka iszpaikint kas Diewu ir do-  
riems kuningams patinka.

Ne mislikt jusi tranci jog  
ingalesit laikrasztii, Jau Lie-  
tuwii akes atsidari, ba ne tik-  
tai apszwleeze no kittawezziu,  
ir no laikrasztii, nes turi priko-  
la da isz kitu dora kuningu Ay-  
kas

15] Beda jums, mokinti Rasz

te Sz. ir Farizzeji apmaudingi!  
jog begote in uzmares, in ki-  
tas zemes, idant prwertinet  
zmonis o kada gawate katra  
darote wunum prapulties du-  
kart didesnius kaip patis esa-  
te.

Tolauzas raszo.  
27) Beda jums iszmokinti  
Raszte ir Farizzeji amandin-  
gi! jog esate panaszais in gra-  
bus apdabintus isz wirzanzu ir  
rodos grazei iszrodantie, nes  
widurije randasi puw-sai ir wi-  
sokios neszwariibes.

28) Taip ir ijus isz wirzanzu  
rodotes butie zmonemis teisin-  
gais: nes widurije pilni apmau-  
dingumo ir nedoribes.  
Dabar motate kaip, pats  
Kristusas iszkiszineje Farizi-  
jems ir kuningams.

Tai dabar motate del ko Lie-  
tuwians draudze Raszta Szw.  
skaitit, tai ne diwai, jog ir lai-  
krazzii ne welina skaitit ku-  
rie zmonis apszwieteje!  
Tukstantius turime ludinto  
ju, kaip B... saki pamoksla  
per paszwentiniama lietuwisz-  
kos bazniczioms Mahanoyje, jog  
„wisi u wisi kuningai bus pra-  
keikti ir sedes pektoje igi au-  
su apie tai ira ludintoju ir Ma-  
hanojaus prab. kan. Abromai-  
tis.

Ne mislikt B... jog wisi  
kuningai ira tokeis kokiu tu-  
esi ir jog wisi eis in pekla. Tu  
kaip rodos ne turi jokios wilt-  
ties izganime, ba pabegaj isz  
klostorius ne at-ipakutawo-  
jas o sziezion Amerikie be kei-  
damas kitus, pats sawe prasi-  
keiki.

Del to-gi perserger wisus  
Broles Lietuwii, idant tuju  
iszpustilwis saugotometes ir  
ne ekite paskui juos in pekla  
kurje stacia galwa juas gram-  
zdina.

Plusta ant „Saules“ jog toji  
per Diewo lupas szauke.  
„Ne skrauskite biedou dar  
binuku ir ne lupkite ne juu  
doneil ba Kristusas prisaki u-  
bagista.“ Imate milziniaszkas  
algas isz parapijos sudetas per  
ruoztos biteles ir da szinkuoje  
te Szwentos Sakramentos bran-  
gei imdami, Rodawokite sue-  
ja kaip pataisit paklideliu,  
kelszinkios ir wagus, kurie  
skriaudze sztonikus ir atple-  
szineje skrineles, o tuom Kris-  
tuso inpendzei busite.. Darote  
atladus per 40 adinu, nes per  
ta 40 adinu daugiau welnui  
padarote naudos, be gerdami  
ir plowodami!

Kristusa Wieszpati zdawi  
ant smerties rabinair Farizzeji.  
Jus-gi norite nukrizewot „Sau-  
le“ kuri mokius zmones dori-  
bes ir no pikto gual!

Geret per naktis in plowojet  
o ant ritojaus ne in pagirioja  
prilmat tikra Kuna ir Krauja  
Izganitoja! Atsiwerk pekla ir  
paimk in pagrara tuosiu Ju-  
doezius ir szwentwagius.

Kristau Jezau! tu atpirkai  
Sawo krauju Saweneziausiu  
wigus zmonis, nes kaip rodos  
ne wienas laszelis ne-wopnoli  
ant tu judoziu, out tu dieju  
darbininkiszko krauju.

Teip, teip, Brolei brangus  
imu Jus uz ludintojus, ba ma-  
tote kokius mes turime ne ku-  
rius wadowius, kurie nori wis-  
ka iszpaikint kas Diewu ir do-  
riems kuningams patinka.

Ne mislikt jusi tranci jog  
ingalesit laikrasztii, Jau Lie-  
tuwii akes atsidari, ba ne tik-  
tai apszwleeze no kittawezziu,  
ir no laikrasztii, nes turi priko-  
la da isz kitu dora kuningu Ay-  
kas

15] Beda jums, mokinti Rasz

15] Beda jums, mokinti Rasz

s apskai apie...  
le ir jog dazi...  
isz rastu joje...  
ernet paszoko...  
uwiniukui ne...  
jisai galejo...  
atidawimu...  
Prisideje prie to ir...  
ba rasti gramata ir...  
wi inezima, idant...  
laikrasztius, o paliki...  
„Viembe“ Z...  
dejus net rankomis...  
Tieje tris geradejeji...  
o poni tag...  
ziu Sz. uz...  
ko, ba su...  
ant numi...  
swetingo...  
tuojaus...  
Kapenkaga...  
taras sud...  
jog pats...  
pie wiska...  
jog poni...  
elais pas...  
ekaip ne...  
akol Fili...  
ras turejo...  
tes...  
Pamokalai ir wisokios...  
bos laikitos per...  
buwo kaiszi...  
plovonem...  
ant...  
laikrasztii...  
Juk buwo tenais ir...  
dangun...  
kuningai...  
ibromaitis, Maszotas, Pantiem...  
Zaufakis ir Peza, kodet...  
protingai usi...  
Kun. Pantiem...  
pasaki kalba tikrai...  
ke, ba isz Lietuwos istorijos...  
ne dalipste jokio laikrasztio...  
ir piemeniskai ne plodo...  
Sarmata del tos...  
treiges, ka...  
po: del burbos, zlotorinsko, ir...  
jauno Sutkaiczo, kuris ir sawi...  
swileki prikszo...  
Ne apdumsite geradejeji...  
zmonims akiu ir ne sztant...  
uzdru...  
stie zmonims skaitit...  
laikrasztii...  
tu kurie apszwietineje...  
No sa was pirmiause...  
parodijite...  
pikloda ir perskaitit...  
ka rasto...  
Raszlas Szewentas, o apie...  
ka priwersti esame...  
patalpint kelis...  
perskilmos o tas ira...  
SZITALI ZODZET PATIES...  
IZGANITOJUS KRISTAUS...  
(PAS MAT. PERSKI. 22)  
Kristusas kalbejo in Farizujus...  
ir kuningus (tokius...  
kaip B... ir Z...  
5.] O wiska ka daro tai...  
dar idant butu...  
matitais no zmoniu, ir...  
platina wartus sawo, ir...  
platina padelkas...  
plosezitu sawo...  
[augindami pilwus.]  
6.] Per daug mili...  
pirmutinia wieta ant...  
besiedu ir pirmu...  
tines sedines...  
bauciozose (ir...  
ant kriwules.)  
7.] Megsta pasweikinimus...  
ant rinku ir nori...  
idant juos...  
zmonis wadintu; „Mokitojau...  
mokitojau...  
8.] Nes jius nesiwadikite...  
mokitajoms, nes wienas...  
ira mokitajus jiu...  
Kristusas; jius...  
wisi wadinkites...  
broleis.  
Czcion 9, 10, 11 ir 12...  
apleidam.  
13.] Nes beda jiums...  
ismokinti Raszte ir Farizujei...  
apmaudingi jog...  
udariwejei...  
ka ralista dangiszka...  
pries zmonis, nes...  
in ten patis...  
ne inean...  
te, ne tiems...  
kurie nori...  
ineit...  
ne dalejdzete.  
13.] Beda jiums...  
ismokinti Raszte ir Farizujei...  
apmaudingi jog...  
suedate namus...  
naszlaicziu o tai...  
po apdangalin...  
ilgu mald...  
uz tad...  
sunku soda...  
pakel...  
site.  
15.] Beda jiums...  
mokinti Rasz

te Sz. ir Farizujei apmaudingi! jog begote in uzmares, in kitas zemes, idant priwertinet zmonis, o kada gaunate katra darote sunum prapulties dukart didesnius kaip patis esate.

Tolaus raszo.

27) Beda jiums iszmokinti Raszte ir Farizujei apmaudingi! jog esate panaszeis in grabus apdabintus isz wirszaus ir rodos grazei iszrodantie, nes widurije randasi puw-sai ir wisokios neszwariibes.

28) Taip ir jius isz wirszaus rodotes butie zmonemis teisingais: nes widurije pilni apmaudingumo ir nedoribes.

Dabar matote kaip, pats Kristus iszkiszineje Farizujeis ir kuningams.

Tai dabar matote del ko Lietuwiams draudze Raszta Szew. skaitit, tai ne diwai, jog ir laikrasztii ne welina skaitit kurie zmonis apszwietineje!

Tukstantius turime ludintoju, kaip B... saki pamoksla per paszwentiniama lietuwiszkos bauciozios Mahancjuje, jog „wisi o wisi kuningai bus prakeikti ir sedes pektoje igi ausu apie tai ira ludintoju ir Mahanojous prab. kun. Abromaitis.

Ne mislikie B... jog wisi kuningai ira tokeis koku tu esi ir jog wisi eis in pekla. Tu kaip rodos ne turi jokios wilties izganime, ba pabegaj isz klostoriaus ne atipakutawojas o szezion Amerikie be kei damas kitus, pats sawe prasi-keikei.

Del to-gi persergem wisus Brolu Lietuwius, idant tuju iszpustilwiu saugotumetes ir ne erkite paskui juos in pekta kurie staczia gawia jius gramzdina.

Plusta ant „Saules“ jog toji per Diewo lupas szauke.

„Ne skriauskite biednu dar bininku ir ne tupkite nog jiu dones! ba Kristus prisaki u bagista.“ Imate milziniskas afgas isz parapijos sudetas per ruoszes biteles ir da szinkuoje te Szwentus Sakramentus bran-gei indami, Rodawokite sue-ja kaip pataisit paklidelius, kekszininkus ir wagiws, kurie skriaudze szornikus ir atple szineje skrineles, o tuom Kris-tuso inpendzei busite.. Darote atlaudus per 40 adinu, nes per 40 adinu daugiu welniu padarote naudos, be gerdami ir plowdami!

Kristusa Wieszpali izdawi ant smerties rabinair Farizujei. Jius-gi norite nukrizewot „Saule“ kuri mokina zmones doribes ir no pikto gina!

Geret per naktis in plowojet o ant ritojous ne iszapigiroja priimat tikra Kuna ir Krauja Irganitojais! Atsiwerk pekta ir painik in pragara tuosius Judoszius ir szwentwagiws.

Kristau Jezau! tu atpirkai Sawo krauju Szwenziausiu wigus zmonis, neg kaip rodos ne wienas laszelis ne-nupuoli ant tu judosziu, ont tu dieliu darbininkiszko krauju.

Teip, teip, Brolei brangus imu jius uz ludintojus, ba matote kokius mes turime ne kurius wadowus, kurie nori wis-ka iszpaikint kas Diewu ir do riems kuningams patinka.

Ne mislikit jius trana! jog ingalesit laikrasztius, Jau Lietuwii akes atsidari, ba ne tik-tal apszwiecez ne kittaucziu, ir no laikrasztii, nes turi prikl-o da isz kitu doru kuningu Ay-

riu ir Wokiecziu. Imkite ir jius prikloda no sawo konfratru ir wietojie girtawimo, skaiti kite moraliszkas kningas, ba uzmirszite kas tai ira stonas kuningistes.

„Saulei“ ir kitiems laikrasz-tems nieko ne padarisite ir zmonims ne sztant uzaratust skaitit noriet ir ant kreigo usi-uptumet. Ne apdumkinekii aktiu zmonis ir ne apipleszinekit jiu, ba pilingus painas gaspadius, wiesz welnei o taji larwiszka Kuna sues kirmeles.

Wienok, jago jius tuli jega maszecei tiketumet in esibe Diewo ir in ateinanti giweinima, tai ne westumet latringa giwe-nima! Kariaujet ant Szlupo ir cieles L. M. Dr Isztikro! tieje daug geriau elgesi kaip neku rie isz jius.

Ar ziute jegasmaszecei, pakol ne palausite appleskainet zmoniu indami wgas milzinis-kas ir mokeste usz Sz. Sakra-mentus, tai „Saule“ ne palaus talpinos apie juos.

Brolei Lietuwe! turite gana iszmanimo ir galite patis apsu-dit ta wiska ir suprast koki bu-taga weje ant wisu kaillu ir pa-matisite kas isz to pasidaris: Skaitikite laikrasztius koki tik taj randasi o per skaitima da daugiaus pralobsite sawe, Skai-tikite ir Raszta Szewta ba tas Jius apszwies ir parodis tikra kele kuriuom Kristusas liepi eitie.

Biedni Lietuwe! Spaudi Lietuwoje ponai, kuningai pek-la gasdino, Maskolus paemias giana in giluma Rusijos, eze wela, tojo luoso zeme del wisu neri uzdet junga nelaiswes. Kur tik tu Lietuwi pasisuksi wisur taw wejes in akes pu-eze.

Bet Brolei ne nusimikit „Saule“ ir kiti laikrasztei ne palaus kariawia, ipatingaj „Saule.“ ba iszeina katalikiszkoje dwa sioje ir ira rankose gero katali-ko Ta „Saule“ ira tai dideliu diegliu. Ir ne mislikit kad ira ne keneziama no cieles kuningios? Ne! „Saule“ turi loska pas gerus ir Diewuotus kunin-gus. Ne paiso ant girtuokliu, kurie netiki in Diewa, tiktai tiki in sawo pilwa, in girtawima ir da ka... „Saule“ ira druta jog ne wartai peklos ne sztant ingalet, ba ka Diewas szelpe, tai toki palaiket ne sztant kenkt. Jago iz Diewo daleidimo turetu kada nustot iszeitinet, tada ir ne wienas ki-tas lietuwiszkas laikrasztis ne usiitakitu apart „Vienybes.“ Nes kaip rodos dings wisi, tik tai liks „Sauli“ ir „Garsas“ ir tiedu laikrasztei ne palaus tei-sibe rezt.

Ba Garsas ir Saule, Tai brolis ir Sesute.

Ne trukus pradesime talpint puiku pamokinima paraszita per kun. Marcinska. Akiwas daigtas ar ir tas ne patiks ne kuriems gerdejam.

Bet duodame roda, idant tie je larwos-pusitakitu su Iduo-tojum „Saule“ arba tegul at-perka drukar...  
no, zinoma ir...  
muket, o tada...  
„Saule“ galetu p... warguojtu kieszemus graibit.

Bet to ne bus, ba „Saule“ ausinesz su dorais kuningais in drauge o kas tada bus?

Dabar mat B... gafas ma, ba prades iszeitinet da antras laikrasztis o ir treczes. lenkisz kas kureme pasirupissim su-

paizint tułus lietuwiszkus ku-ningus su Lankais.

Ant szendien gana, o kitu smagiau pasikalbesime.

M. Rimbas.

**Juokai.**

Pas daktara.

— Daktare gelbek mano pa-czia!

— Kas stojosi?

— Nurijo ziegorelj.

— Ar kieszni ar sien-i-ai?...

Sude.

— Ka nori, moteriszke?

— Asz atejau su skundu.

— Ka skundi?

— U-gi mano wira, ba ira kaip ziegoris.

— Ke jisai daro?

— Nugj kas adina musza.

Sude.

— Kiek poni turi metu? (Mergina kaip ludintojus ne-norejo sakit.)

Sudae: — Ne wilkink su at-sakimu jago ilgiau wilkinsi, tai busi sagneni.

— Mama! kad tu gafa! We-jes mudwiem andarokus pake-lineje o anas anglikas ziuri!

— Tai nieko, Mariute ne-kenke, juk tai anglikas ne mo-ka lietuwiszkai tai ir ne supran-ta apie tai,...

Sude.

— Tai esi ludintoju ar ma-tei kaip Jonas gawo per gra-wa?

— Ne, tiktai... girdeju.

— Kaip tai girdejei?

— Girdejau kaip skambte-lejo rodos in tuszte bertai-ni....

— Ar taw atidawi Bałtrus-ka ira kałtas in sztora?

— Kur-gi!

— Tai wiruti prisieki ant wisu szwentu, jog atiduos.

— Tai-gi ir Wisi Szwenti praejo o kaip ne teip ne.

Sudzia.

— Ar jau buwai kada koro-tu?

— Juk asz sakiau ponui, jog esmu pasciuotu.

— O-be-to perpraszau, -ne dagirdau.

— Ar dikozei jegamasti su kalektawojei?

— O, acziu Diewui inwalis! Gera kolekta.

— Ar ant bauciozios daug surinkai jegamasti?

— O ne! suwis be. Niekai czesai... Tiktai ant pensijos moka

Pas daktara

— Kaip randi daktare pas-maže?

— Hum... tojo.... szit-tojo.... newos.... Ne labai. Priwalai atrpast no gerimo, gert po biski.

— Ar ruma gali gert?

— Or ar turi pinguu?

— Turuu.

— O, tai gali giart kiek tik-tai nori....

**Malunas ant pardawimo.**

Randasi Tamaquana ne toli no Potts villes garinis malunas, ant trifu pren-tu, 40 pedu ploczio ir 50 pedu ilgio. Ne toli no Redingo stacijas. Ira labai gera wieta del norinezo nupirkt. Teipso-gi turi du namus ant parda-wimo Mahanojuje Wine ir Mahanoj-ulicziu, Norintis pirkt tegul pasiz-ke ant tokio adreso:

Mr Florenz Kranech,  
No. 100 W. Mahanoy City Pa.  
10-12-26.

Isz kitu miestu lietuwis. p. b. b. b. b.

**HAMBURSKA-AMERIKANSKA LINIJE**

IZ NEW YORK IN HAMBURGA  
kozna nedele ant expreliniu laiwu: „Columpia“, „Fuerst Bismarck“, „Tieje garlawi no 13 id 14 g. Vasa“ ir tiri dwigabius azrubosios o tiri tris kambaris, Polkonia, twirteni ir grotisni garlawiu ne-szranda ant cielo swieto Tieje laiwai werglanke per pilnas mare per itaka o dienu ir...  
Balticka Linije  
Isz Najorko in Szotina ir adgal su pagelba zino-mu hambursku garlawiu.  
Suwis pigi r wigadliwa kolone ir in wysaw wie-tas Brandenburgo, Pomeranijos, Prusos, Pozna-ne, Szlezinge, Austryje, Wenaryje, Rusyje, Lenki-je ir Lietuwa.

**Union Linije** Isz Najorko in Hambur-ga szwaboms Dideli getoizni garlawi perwez-za pasazierius labai pigeli.

**Hamburska-Baltimorine Linije** tarp Baltimores ir Hamburgo.  
Regularni ojna labai gerai laiwais ir duoda gera walgt.

**Suwys pigi preka.** Jago norite deznotaple tai tada nusydokite in:  
**Hamburg American Line,**  
Glaunas ofisas:  
37 Broadway, New York, N. Y.  
125 La Salle Str. Chicago, Ill.  
Najorkinis kure ira Lankas su kuriom gali us-silakbet p. J. F. Wosotka  
o Makanoy City, Pa. Reditoje „Saules.“

**Jago katras nusyduos in HAZLETONA**

—TEGUL UZEINA PAS-  
**A. SŁAWYCKA,**  
No. 37 WYOMING UL-  
cze ne toli dipo.  
**Hazletona, Pa.**  
Ten gali gaut gero gerimo, walgt ir nakwino o ir gora roda wisame.

Lietuwiszkas agentas. — o  
— Katrie giwinate ne toli  
**SUGAR-NOTCH, PA.**  
O norite pirkt saw szpikorte arba smint-pynin-gne in Lietuwa, tai nusydokite pas  
**Joachima Mroza.**  
Szczesne pynin-gne in wysaw dales swieto ir paruodaa szpikortis ant gero-  
sin wolkiszka laiwu.  
Priektan tury gera walgoma tawora pas kuri galite gaut pigius pirkt, kaip pas kitus.  
Apie tai ne uzmirszkite, ne tik iz Szgernocz nes ir isz aplinkines-12-12-22

Gerese uzeiga del Lietuwii pas  
**MIKOŁA WĄTKIEWICZU**  
No. 56 North 2nd Str.  
**Brooklyn'e E. D.**  
Ten gali gaut gero alius, arielkos ir skanin-cywaro o ir prieteliszka roda. 12-30-23

**Wienatynis ant swieto LIETUWISZKAS FABRYKAS**

**CYGARU**  
Kazimiero Baczkausko, Freeland, Pa.  
Dyrba cy-garus isz ge-reusiotabako per ka turi-gardu smoka ir burnoje ne prykarszta.

Lietuwiszkas Salunas  
**Petro Lipawiczus,**  
Durye, Pa.  
Randasi szaltas alius, gardzios arielkos ir skanin-turkiniliu cigaru. Pae sawa wirai, pas sawa! 31-8-93

**Wienatynis Lietuwiszkas Salunas Sta. Aniołaucko**  
Sillis Hill, Pa. ne toli Audenried.  
Ten wysko gausi, jago nukelans. Randasi szpog-gi pinki didele sale del wisokiu zobowu ir malingu Pulku pnyomina datris tas, kurye tiktai ta saje wieta nusiduos. aug-30-93

Lietuwiszkas Daktara  
**P. M. Kusmo**  
426 Broadway S. Boston, Mass.  
Kada gali rast ofise: 8 igi 10 isz ri-to, 2 igi 4 ir no 7 igi 8. 6-11-93

**MOKEKITE**  
— USZ —  
**„SAULE“**  
BA JAU Łaikas.

**FARMOS IR DARBAS.**

Geriausiu, ka dabar gali padarit, ira pirkimu farmos wienoje isz keturiu lenkiszku apigardu:

**Hofa Park, Pulaski, Sobieski, ir Krokawe**

Padedu wdar-actiniam Wisconsin sweikam ir naudingam kit-  
szczone padetu no szabos Chicago ir Milwaukeee.  
Ora 1000 familije atkelauje, jaga tury po kelis szim-  
to...  
Ora 1000 familije atkelauje, jaga tury po kelis szim-  
to...  
Ant 1000 familije atkelauje, jaga tury po kelis szim-  
to...  
Raszikite knifgos, mapar it apie nasziszkoima pas:  
**J. J. HOFF, LAND CO. 119 W. WATER Str., Milwaukeee,**

**GERAUSE!**

**GERAUSE UZEJGA DEL Lietuwii pas B. A. DRAUGELI-Ulicze Grand No. 73 Brooklyn'e E. D.**

Wietynei ir apunkinei! Lietuwei — keiweji!

Pas draugeli nuejkite, Stykta asaus izgergite,

Ir arielkos gardzios gausyt, O no kurios atsygausyt; Isz turkijos tur cygarus, Dumai kwepe, rukit skanus

**Wysi pas sawo kelaukit, su swetimais pasylaukit.** apr. 16 91

**TAM. BUTKEWICZIU,**  
AGENTAS SZIPKORCZIU

Nanticoke ir det ap linknes; izduoda szpikor-tes ant gerasu drucezsu aiw. wysokiu kompanju Leidze pynin-gus pigeuse in Lietuwa, ties-g in na-mus ir gerause uzmokauz ruskus rublus.

**GROSER — SZTORYS**

dydzesnes ne kaip kitu ir tajo szwefezus, geranus ir pigeusiu wa-gomus taworus.  
Duoda taipso-gi prieteliszkaszka rodas del sawo wienzemu ir uz-o uztoje jago pryreikie. Wisy o wysy ejkite pas

**Tam. Butkewiczius,**  
No. 52 BROADWAY Str., Nanticoke, Pa.

**DANIELL'S BROS.**  
**DYDELIS KROMAS SU WYSOKU GELZINIU TAWORU.**

Tam krome randasy wysoki **Peczei**, koku tik kas rejka-lauje ir tai pagal zemeuse preke.

**Mainieryniu Tulsziu**  
maszinu del greuzimo skilu anglife ir kitoku daigtu.

**LAMPU** wysokiu ir wysokio pawydatu; **ALIEJAUS FARBU, STYKLIWIU DAJGTU** ir wysokiu **GUR-BELU** galite gaut. Winiu i winuczii, kuju ir kujelu, ilu, graztelu, pjuku ir t. t. daugibe irr. Randasy wezimelej del-waiku ir tai pigeuse parsyduoda Dabar czesas, ba noryme padarytie wieta del naujo taworu.

Ne uzmirszkite jog tas kromas

**ant uliczos West Ceter, No. 100,**  
ne toli naujo banko **MAHANoy CITY, PA.**  
**Daniell's ir Brolej.**

**SALIUNAS**  
**J. ZABLECKO**  
MAHANoy CITY, PA

**Ten gausy wyso-kiu gerimu kaipo tai:**  
Acaus, Mydus Rumo, Wino ir Arielkos. Cygaru ne gire ba te patis girresy.

**ELLER'S GYRUP**  
ALLYS CURES COLDS COUGHS CROUP AND ALL LUNG TROUBLES GIVES PROMPT RELIEF ALL DRUGGISTS SELL IT

**Beatty Wagonai** ir Fartaploual \$30 ir oauspu Gwaranyje ant 10 metn. Daniel F. Beatty, Washington, New Jersey

Plus's Remedy for Catarrh is the Best, Easiest to Use, and Cheapest.  
**CATARRH**  
Sold by Druggists or sent by mail, Wc. E. T. Hazleton, Warren, Pa.

